

18-19

MÁSTER UNIVERSITARIO EN
LINGÜÍSTICA INGLESA APLICADA

GUÍA DE ESTUDIO PÚBLICA



INGLÉS PROFESIONAL Y ACADÉMICO

CÓDIGO 24402438



Ámbito: GUJ - La autenticidad, validez e integridad de este documento puede ser verificada mediante el "Código Seguro de Verificación (CSV)" en la dirección <https://sede.uned.es/valida/>



8A470A392B9E0546B72C992C77760890

18-19

INGLÉS PROFESIONAL Y ACADÉMICO
CÓDIGO 24402438

ÍNDICE

PRESENTACIÓN Y CONTEXTUALIZACIÓN
REQUISITOS Y/O RECOMENDACIONES PARA CURSAR ESTA ASIGNATURA
EQUIPO DOCENTE
HORARIO DE ATENCIÓN AL ESTUDIANTE
COMPETENCIAS QUE ADQUIERE EL ESTUDIANTE
RESULTADOS DE APRENDIZAJE
CONTENIDOS
METODOLOGÍA
SISTEMA DE EVALUACIÓN
BIBLIOGRAFÍA BÁSICA
BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA
RECURSOS DE APOYO Y WEBGRAFÍA



Nombre de la asignatura	INGLÉS PROFESIONAL Y ACADÉMICO
Código	24402438
Curso académico	2018/2019
Título en que se imparte	MÁSTER UNIVERSITARIO EN LINGÜÍSTICA INGLESA APLICADA
Tipo	CONTENIDOS
Nº ETCS	5
Horas	125.0
Periodo	SEMESTRE 2
Idiomas en que se imparte	INGLÉS

PRESENTACIÓN Y CONTEXTUALIZACIÓN

Esta asignatura es una introducción a los fundamentos, evolución y naturaleza de los lenguajes de especialidad en general y del llamado "Inglés Profesional y Académico" (IPA), también denominado Inglés Para Fines Específicos (IFE) o *English for Specific Purposes* en inglés. Esto supone el estudio de los rasgos fundamentales de los tres ámbitos en que se suele dividir el inglés especializado: inglés jurídico, inglés científico-técnico e inglés económico-comercial.

El principal objetivo de esta asignatura es estudiar la naturaleza de los rasgos distintivos de los lenguajes de especialidad frente al lenguaje general, en concreto la descripción de las peculiaridades en inglés de las variantes principales tratadas en la asignatura: jurídica, científico-técnica y económico-comercial.

Esta asignatura proporciona a los alumnos conocimientos dentro del ámbito del inglés profesional y académico, que es una de las salidas profesionales fundamentales en un mercado dominado por la especialización.

La materia se encuentra estrechamente relacionada con otras asignaturas del Máster, entre ellas las siguientes: *El inglés como Lengua Internacional y Comunicación Intercultural*, *Introducción a la Lingüística Aplicada*, *Análisis Contrastivo y Traducción*, *Adquisición del Inglés como Lengua Extranjera* y *Análisis del Discurso*.

REQUISITOS Y/O RECOMENDACIONES PARA CURSAR ESTA ASIGNATURA

Es imprescindible que el alumno domine la lengua inglesa a nivel avanzado (nivel mínimo de C1 del MCERL o Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas), dado que la peculiar naturaleza del inglés especializado (muy en especial el inglés jurídico) requiere un dominio avanzado de la lengua inglesa.

Igualmente es preciso un nivel muy avanzado de español, pues gran parte de los materiales están redactados en dicha lengua.

No es necesario, sin embargo, que el alumno tenga conocimientos previos sobre los lenguajes de especialidad.

El alumno deberá disponer de los medios técnicos y conocimientos para poder acceder al curso virtual, dado que esta asignatura sigue la metodología a distancia propia de la UNED. Los alumnos han de consultar el curso virtual regularmente para estar pendientes de



plazos de entrega de la PEC, etc.

EQUIPO DOCENTE

Nombre y Apellidos	EVA SAMANIEGO FERNANDEZ
Correo Electrónico	esamaniego@flog.uned.es
Teléfono	91398-8698
Facultad	FACULTAD DE FILOLOGÍA
Departamento	FILOLOGÍAS EXTRANJERAS Y SUS LINGÜÍSTICA

COLABORADORES DOCENTES EXTERNOS

Nombre y Apellidos	PEDRO ANTONIO FUERTES OLIVERA
Correo Electrónico	pdfuertes@palencia.uned.es

HORARIO DE ATENCIÓN AL ESTUDIANTE

La tutorización y el seguimiento del aprendizaje lo llevará a cabo el Equipo Docente de la asignatura a través del curso virtual, donde los alumnos podrán plantear cualquier duda o pregunta relacionada con los distintos temas.

Se ruega que los alumnos consulten el horario de atención del profesorado en la página web actualizada del Departamento. Si desean ver al profesor, se ruega que concierten una cita de forma previa por correo electrónico.

COMPETENCIAS QUE ADQUIERE EL ESTUDIANTE

COMPETENCIAS BÁSICAS

CB6 - Poseer y comprender conocimientos que aporten una base u oportunidad de ser originales en el desarrollo y/o aplicación de ideas, a menudo en un contexto de investigación

CB7 - Que los estudiantes sepan aplicar los conocimientos adquiridos y su capacidad de resolución de problemas en entornos nuevos o poco conocidos dentro de contextos más amplios (o multidisciplinares) relacionados con su área de estudio

CB8 - Que los estudiantes sean capaces de integrar conocimientos y enfrentarse a la complejidad de formular juicios a partir de una información que, siendo incompleta o limitada, incluya reflexiones sobre las responsabilidades sociales y éticas vinculadas a la aplicación de sus conocimientos y juicios

CB9 - Que los estudiantes sepan comunicar sus conclusiones y los conocimientos y razones últimas que las sustentan a públicos especializados y no especializados de un modo claro y sin ambigüedades

CB10 - Que los estudiantes posean las habilidades de aprendizaje que les permitan continuar estudiando de un modo que habrá de ser en gran medida autodirigido o autónomo.

COMPETENCIAS GENERALES

CG1 - Ser capaz de conocer la trayectoria de la lingüística aplicada: sus orígenes y su desarrollo.



CG2 - Conocer el metalenguaje propio de las distintas materias que integran la lingüística aplicada así como manejar un registro académico propio de la investigación en este área.

CG3 - Interrelacionar las materias que componen esta disciplina para ofrecer una visión integradora de la lingüística aplicada.

CG4 - Ser capaz de demostrar un conocimiento y comprensión a nivel básico de los diferentes paradigmas de investigación, así como de las herramientas y técnicas disponibles en la actualidad para llevar a cabo un estudio científico en lingüística aplicada.

CG5 - Ser capaz de demostrar un conocimiento y comprensión de las diferentes etapas o estadios del proceso de llevar a cabo un trabajo investigador.

CG6 - Ser capaz de leer, analizar y evaluar de una manera crítica cualquier trabajo de investigación.

CG7 - Ser capaz de usar programas de análisis estadístico, como SPSS.

CG8 - Ser capaz de planificar, estructurar y desarrollar trabajos de investigación o de tipo profesional en lengua inglesa que contengan formulaciones originales, con una metodología rigurosa, siguiendo las convenciones académicas y empelando evidencias suficientes que corroboren las hipótesis manifestadas.

CG9 - Identificar las propias necesidades de información y los diferentes tipos de fuentes de información a los que se puede recurrir en cada circunstancia

COMPETENCIAS ESPECÍFICAS

CE1 - Ser capaz de relacionar la investigación y la práctica en el campo de la enseñanza de lenguas

RESULTADOS DE APRENDIZAJE

Al finalizar el curso, el alumno que lo supere será capaz de:

1. Conocer los principales rasgos que distinguen el lenguaje general de los lenguajes especializados.
2. Conocer la naturaleza del Inglés Profesional y Académico (IPA).
3. Dominar los rasgos distintivos de las variantes estudiadas: inglés jurídico, inglés científico-técnico e inglés económico-comercial.

CONTENIDOS

Tema 1: Los lenguajes de especialidad y el inglés profesional y académico (IPA)

En este tema se tratará la naturaleza y rasgos distintivos de los lenguajes de especialidad, así como del Inglés Profesional y Académico (IPA), también llamado IFE (Inglés para Fines Específicos) o ESP (English for Specific Purposes).



Tema 2: El inglés jurídico

Se describen los rasgos distintivos del inglés jurídico.

Tema 3: El inglés científico-técnico

Se describen los rasgos distintivos del inglés científico-técnico.

Tema 4: El inglés económico-comercial

Se describen los rasgos distintivos del inglés económico-comercial.

METODOLOGÍA

Esta asignatura tiene una metodología descriptiva, con un enfoque principalmente teórico en el que los alumnos han de leer y asimilar los contenidos de los distintos temas.

Con carácter general, sugerimos la siguiente metodología de estudio:

1. Lectura activa, asimilación y aprendizaje de los materiales. Se requiere una lectura pausada y analítica de los contenidos.
2. Realización de las distintas actividades formativas que se pudieran proponer (si el Equipo Docente considerara oportuno hacerlo).
3. Ampliación de los contenidos y de la práctica de estos con las lecturas, documentos o recursos adicionales que se pudieran proponer en el curso virtual (si el Equipo Docente considerara oportuno hacerlo).

SISTEMA DE EVALUACIÓN**TIPO DE PRUEBA PRESENCIAL**

Tipo de examen	Examen de desarrollo
Preguntas desarrollo	2
Duración del examen	120 (minutos)
Material permitido en el examen	
Ninguno.	
Criterios de evaluación	



Esta asignatura consta de una Prueba de Evaluación Continua (PEC) y de una Prueba Presencial (en convocatoria ordinaria y extraordinaria).

- La Prueba de Evaluación Continua (PEC) valdrá el 20% de la calificación final siempre y cuando el alumno haya obtenido un mínimo del 50% de la calificación total de la prueba presencial. Para que la Prueba de Evaluación Continua se califique, es imprescindible entregarla en tiempo y forma. De no ser así, no se calificará y sólo contará la Prueba Presencial para la calificación final. Se informará a los alumnos de las fechas, instrucciones y condiciones de entrega de la PEC en el curso virtual. La calificación de la PEC entregada correctamente (en tiempo y forma) será válida para la convocatoria ordinaria y para la extraordinaria, siempre que se cumplan los mínimos establecidos (obtener el 50% de la calificación total de la Prueba Presencial) para que contabilice.

- La Prueba Presencial contará el 80% de la calificación final. La Prueba Presencial se supera obteniendo un mínimo del 50% de la calificación total de ésta.

Tanto en la PEC como en la Prueba Presencial se tendrá especialmente en cuenta el uso correcto y adecuado de la terminología especializada de la asignatura, así como la expresión correcta y gramatical en inglés y en español; por ello, se penalizarán los errores o incorrecciones en ambas lenguas, así como el uso de terminología genérica en lugar de la terminología especializada de la asignatura.

% del examen sobre la nota final

Nota del examen para aprobar sin PEC

Nota máxima que aporta el examen a la calificación final sin PEC

Nota mínima en el examen para sumar la PEC

Comentarios y observaciones

CARACTERÍSTICAS DE LA PRUEBA PRESENCIAL Y/O LOS TRABAJOS

Requiere Presencialidad No

Descripción

La Prueba Final consiste en dos preguntas de desarrollo corto, intermedio o extenso.

Criterios de evaluación



Esta asignatura consta de una Prueba de Evaluación Continua (PEC) y de una Prueba Presencial (en convocatoria ordinaria y extraordinaria).

- La Prueba de Evaluación Continua (PEC) valdrá el 20% de la calificación final siempre y cuando el alumno haya obtenido un mínimo del 50% de la calificación total de la prueba presencial. Para que la Prueba de Evaluación Continua se califique, es imprescindible entregarla en tiempo y forma. De no ser así, no se calificará y sólo contará la Prueba Presencial para la calificación final. Se informará a los alumnos de las fechas, instrucciones y condiciones de entrega de la PEC en el curso virtual. La calificación de la PEC entregada correctamente (en tiempo y forma) será válida para la convocatoria ordinaria y para la extraordinaria, siempre que se cumplan los mínimos establecidos (obtener el 50% de la calificación total de la Prueba Presencial) para que contabilice.

- La Prueba Presencial contará el 80% de la calificación final. La Prueba Presencial se supera obteniendo un mínimo del 50% de la calificación total de ésta.

Tanto en la PEC como en la Prueba Presencial se tendrá especialmente en cuenta el uso correcto y adecuado de la terminología especializada de la asignatura, así como la expresión correcta y gramatical en inglés y en español; por ello, se penalizarán los errores o incorrecciones en ambas lenguas, así como el uso de terminología genérica en lugar de la terminología especializada de la asignatura.

Ponderación de la prueba presencial y/o los trabajos en la nota final La prueba presencial valdrá el 80% de la calificación final y la PEC el 20%.

Fecha aproximada de entrega

Comentarios y observaciones

PRUEBAS DE EVALUACIÓN CONTINUA (PEC)

¿Hay PEC?

Si,PEC no presencial

Descripción

Podrá ser de cualquier tipo: preguntas tipo test, de desarrollo, de análisis textual, de exposición teórica, de ejercicios prácticos, etc. etc.

Criterios de evaluación

La Prueba de Evaluación Continua (PEC) valdrá el 20% de la calificación final. Para que la Prueba de Evaluación Continua se califique, es imprescindible entregarla en tiempo y forma. De no ser así, no se calificará y sólo contará la Prueba Presencial para la calificación final.

Se informará a los alumnos de las fechas, instrucciones y condiciones de entrega de la PEC en el curso virtual. La calificación de la PEC entregada será válida para la convocatoria ordinaria y para la extraordinaria, siempre que se entregue en tiempo y forma y que se cumplan los mínimos establecidos (obtener el 50% de la calificación total de la Prueba Presencial) para que contabilice.

Ponderación de la PEC en la nota final 20%

Fecha aproximada de entrega

Comentarios y observaciones

Ámbito: GUJ - La autenticidad, validez e integridad de este documento puede ser verificada mediante el "Código Seguro de Verificación (CSV)" en la dirección <https://sede.uned.es/valida/>



8A470A392B9E0546B72C992C77760890

OTRAS ACTIVIDADES EVALUABLES

¿Hay otra/s actividad/es evaluable/s? No

Descripción

Criterios de evaluación

Ponderación en la nota final

Fecha aproximada de entrega

Comentarios y observaciones

¿CÓMO SE OBTIENE LA NOTA FINAL?

La nota final se obtiene de la siguiente forma:

(a) multiplicar la calificación obtenida en la Prueba Presencial por 0'8 (80%);**(b) multiplicar la calificación obtenida en la PEC por 0'2 (20%);****(c) sumar las calificaciones obtenidas de las dos operaciones anteriores.****Para poder realizar esta operación es necesario, como se ha indicado anteriormente, haber superado la Prueba Presencial con al menos un 50% de la calificación total de esta.****BIBLIOGRAFÍA BÁSICA**

En esta asignatura no hay bibliografía obligatoria, únicamente recomendada, y ésta se indicará en el curso virtual.

Los materiales del curso, elaborados por el Equipo Docente, se pondrán a disposición de los alumnos en el curso virtual.

BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

Se indicará a los alumnos la bibliografía en el curso virtual de la asignatura.

RECURSOS DE APOYO Y WEBGRAFÍA

El curso virtual contiene la principal información para el estudio de esta asignatura, por lo que se trata del principal recurso de apoyo al estudio, ya que en él se facilitarán la bibliografía y materiales, así como otros recursos que el Equipo Docente incluiría si lo considerara necesario. Los alumnos han de consultar el curso virtual regularmente para estar pendientes de plazos de entrega de la PEC, etc.

El Equipo Docente pondrá a disposición de los alumnos los contenidos de la asignatura que considere necesarios, por lo que el alumno debe consultar el curso virtual con regularidad.



IGUALDAD DE GÉNERO

En coherencia con el valor asumido de la igualdad de género, todas las denominaciones que en esta Guía hacen referencia a órganos de gobierno unipersonales, de representación, o miembros de la comunidad universitaria y se efectúan en género masculino, cuando no se hayan sustituido por términos genéricos, se entenderán hechas indistintamente en género femenino o masculino, según el sexo del titular que los desempeñe.

